



**RO**  
română



**FIN**  
finlandeză

Pe întreg teritoriul Uniunii Europene următoarele ingrediente trebuie să fie în mod obligatoriu și fără excepție indicate pe ambalajul produselor.

o Aceste prevederi nu sunt obligatorii pentru următoarele țări: Rusia și Turcia

Aceste ingrediente sunt marcate cu **albastru** în dicționar.

- Cereale care conțin gluten (de exemplu, seacă, grâu, orz, ovăz, grâu spelt, grâu mare sau sușe hibrid ale acestora) și produse derivate
- Crustacee și produse derivate
- Ouă și produse derivate
- Pește și produse derivate
- Arahide și produse derivate
- Soia și produse derivate
- Lapte și produse derivate (inclusiv lactoză)
- Fructe nucifere, precum migdale [*Amygdalus communis* L.], alune de pădure [*Corylus avellana*], nuci [*Juglans regia*], nuci pecan [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], anacard [*Anacardium occidentale*], nuci de Brazilia [*Bertholletia excelsa*], fistic [*Pistacia vera*], nuci de Queensland și nuci de Macadamia [*Macadamia ternifolia*] și produse derivate
- Țelină și produse derivate
- Muștar și produse derivate
- Semințe de susan și produse derivate
- Dioxid de sulf și sulfiți de concentrații de peste 10 mg/kg sau 10 mg/litru exprimate ca SO<sub>2</sub>

Vă puteți întocmi cardul personal de alergii cu ajutorul acestui dicționar.

### Minulla on ... allergia ...

<i>gătît</i>	<b>keitetty</b>
<i>neprelucrat</i>	<b>raaka</b>
<i>proaspăt</i>	<b>tuore</b>
<i>uscat</i>	<b>kuiva</b>

alcool	<b>alkoholi</b>
alimente condimentate	<b>mauste</b>
alună americană	<b>maapähkinä</b>
alune de pădure	<b>hasselpähkinä</b>
ananas	<b>ananas</b>
anason	<b>anis</b>
anșoa	<b>anjovis</b>
ardei iute	<b>cayennepippuri</b>
avocado	<b>avokado</b>
banană	<b>banaani</b>
batog	<b>kolja</b>
bere	<b>olut</b>
biban	<b>ahven</b>
brânză	<b>juusto</b>
brocoli	<b>parsakaali</b>
busuioc	<b>basilika</b>
cacao	<b>kaakao</b>
caisă	<b>aprikoosi</b>
calcan	<b>punakampela</b>
capșuni	<b>mansikka</b>
cardamon	<b>kardemumma</b>
carne	<b>liha</b>
cartofi	<b>peruna</b>
castane	<b>jalokastanja</b>
castraveci	<b>kurkku</b>
ceapă	<b>sipuli</b>
chimen	<b>fenkoli; kumina</b>
cicoare	<b>sikuri</b>
cimbru	<b>timjami; tarha-ajuruoho</b>
ciocolată	<b>suklaa</b>
cireșe	<b>kirsikka</b>
ciuperci	<b>herkkusieni</b>
cocos	<b>kookospähkinä</b>
cod	<b>turska</b>

coriandru	<b>korianteri</b>
crab	<b>katkarapu</b>
crap	<b>taimen</b>
crevete	<b>katkarapu</b>
curmală	<b>taateli</b>
curry	<b>curry</b>
despărțit	<b>nokkonen</b>
dioxid de sulf	<b>rikkidioksidi</b>
drojdie	<b>hiiva</b>
făină	<b>jauho</b>
fasole	<b>papu</b>
fistic	<b>(manteli)pistaasi</b>
ghimbir	<b>inkivääri</b>
gluten	<b>gluteeni</b>
grapefruit	<b>greippi</b>
grâu	<b>vehnä</b>
grâu mare	<b>kamut-vehnä</b>
grâu negru	<b>tattari</b>
grâu spelt	<b>speltti</b>
gutui	<b>kvitteni</b>
hamsie	<b>anjovis</b>
hering	<b>silakka; silli</b>
homar	<b>hummeri</b>
iuți	<b>mauste</b>
kiwi	<b>kiivi</b>
lămâi	<b>sitruuna</b>
lapte de vacă	<b>maito (lehmän)</b>
leuștean	<b>liperi</b>
lințe	<b>linssi</b>
mac	<b>unikko; unikonsiemen</b>
mălai	<b>maissijauho</b>
mango	<b>mango</b>
măr	<b>omena</b>
măr pădureț	<b>äyiaiset; rapu</b>
mărar	<b>tilli</b>
marțipan	<b>marsipaani</b>
mazăre	<b>herne</b>
mentă	<b>piparminttu</b>
midii	<b>sinisimpukka; simpukka</b>
miel	<b>lammas</b>
miere	<b>hunaja</b>
miez de nucă	<b>muskottipähkinä</b>
migdală	<b>manteli</b>
morcov	<b>porkkana</b>
muștar	<b>sinappi</b>
nucă	<b>pähkinä</b>
nucă de acaju	<b>cashewpähkinä</b>
nucă de Brazilia	<b>parapähkinä</b>
nuci	<b>saksanpähkinä</b>
nuci de macadamia	<b>macadamianut</b>
nuci pecan	<b>pekaanipähkinä</b>
oaie (carne)	<b>lampaanliha</b>
orez	<b>riisi</b>

oregano	<b>mäkimeirami; oregano</b>
orz	<b>ohra</b>
ouă	<b>kananmuna; muna</b>
ovăz	<b>kaura</b>
papaya	<b>papaija</b>
paprika	<b>paprika</b>
pară	<b>päärynä</b>
pătrunjel	<b>persilja</b>
pelin	<b>salvia</b>
pepene galben	<b>meloni</b>
pește	<b>kala</b>
piersică	<b>persikka</b>
piliniță	<b>maruna; pujo</b>
pipper	<b>paprika; pippuri</b>
plante medicinale	<b>yrtti</b>
porc (carne)	<b>sianliha</b>
portocală	<b>appelsiini</b>
prune	<b>luumu</b>
pui (carne)	<b>kananliha</b>
roșii	<b>tomaatti</b>
sardea	<b>anjovis</b>
scorțișoară	<b>kaneli</b>
scrumbie albastră	<b>makrilli</b>
secară	<b>ruis</b>
semințe de floarea soarelui	<b>auringonkukan-siemen</b>
smochină	<b>viikuna</b>
soia	<b>soija</b>
somon	<b>lohi</b>
sovârv	<b>meirami</b>
spanac	<b>pinaatti</b>
stridie	<b>osteri</b>
struguri	<b>viinirypäle</b>
sulfiți	<b>sulfiitti</b>
susan	<b>seesaminsien</b>
tarhon	<b>rakuuna</b>
țelină	<b>selleri</b>
ton	<b>tonnikala</b>
usturoi	<b>valkosipuli</b>
vanilie	<b>vanilja</b>
vin	<b>viini</b>
vită (carne)	<b>naudanliha</b>
??	<b>viinimäkikotilo</b>